



# "El paseo Ahumada" de Enrique Lihn, adaptado al cómic por Liván: "affordances" y tensiones en el proceso de adaptación. [

2019

text (article)

Analítica

This paper intends to study how Liván achieve the transpositionof El Paseo Ahumada. Through McHale's (2010) conclusions, we willreview how poetry segmentation can be replicated into comics, and howthe media affordances influence in the adaptation. It is also intended toanalyze the source view from the adapter, and how it tensions with theaffordances and the modes of discursive construction in comics. This workis relevant because it offers new thoughts around the process of adaptationin such media as poetry and comics, a subject that it's been sparinglystudied in adaptation theory

This paper intends to study how Liván achieve the transpositionof El Paseo Ahumada. Through McHale's (2010) conclusions, we willreview how poetry segmentation can be replicated into comics, and howthe media affordances influence in the adaptation. It is also intended toanalyze the source view from the adapter, and how it tensions with theaffordances and the modes of discursive construction in comics. This workis relevant because it offers new thoughts around the process of adaptationin such media as poetry and comics, a subject that it's been sparinglystudied in adaptation theory

<https://rebiunoda.pro.baratznet.cloud:28443/OpacDiscovery/public/catalog/detail/b2FpOmNlbGVicmF0aW9uOmVzLmJhcmF0ei5yZW4vMzMxNTM3MDc>

---

**Título:** "El paseo Ahumada" de Enrique Lihn, adaptado al cómic por Liván: "affordances" y tensiones en el proceso de adaptación. electronic resource]

**Editorial:** 2019

**Tipo Audiovisual:** adaptación media affordances segmentividad poesía cómic adaptation segmentivity poetry comics adaptation media affordances segmentivity poetry comics

**Documento fuente:** Signa: Revista de la Asociación Española de Semiótica, ISSN 1133-3634, N° 28, 2019, pags. 669-697

**Nota general:** application/pdf

**Restricciones de acceso:** Open access content. Open access content star

**Condiciones de uso y reproducción:** LICENCIA DE USO: Los documentos a texto completo incluidos en Dialnet son de acceso libre y propiedad de sus autores y/o editores. Por tanto, cualquier acto de reproducción, distribución, comunicación pública y/o transformación total o parcial requiere el consentimiento expreso y escrito de aquéllos. Cualquier enlace al texto completo de estos documentos deberá hacerse a través de la URL oficial de éstos en Dialnet. Más información: <https://dialnet.unirioja.es/info/derechosOAI> | INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS STATEMENT: Full text documents hosted by Dialnet are protected by copyright and/or related rights. This digital object is accessible without charge, but its use is subject to the licensing conditions set by its authors or editors. Unless expressly stated otherwise in the licensing conditions, you are free to linking, browsing, printing and making a copy for your own personal purposes. All other acts of reproduction and communication to the public are subject to the licensing conditions expressed by editors and authors and require consent from them. Any link to this document should be made using its official URL in Dialnet. More info: <https://dialnet.unirioja.es/info/derechosOAI>

**Lengua:** Spanish

**Enlace a fuente de información:** Signa: Revista de la Asociación Española de Semiótica, ISSN 1133-3634, Nº 28, 2019, pags. 669-697

---

### Baratz Innovación Documental

- Gran Vía, 59 28013 Madrid
- (+34) 91 456 03 60
- [informa@baratz.es](mailto:informa@baratz.es)